



Crêpes-Maker CR35

Gebrauchsanweisung	1
Instructions for use	7
Mode d'emploi	11
Gebruiksaanwijzing	16
Brugsanvisning	21
Instruktionsbok	26
Руководство по эксплуатации	31

Общая информация

Данный прибор предназначен только для бытового использования в помещении, не в промышленных целях. Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации и надежно сохраните его. При передаче прибора третьим лицам следует передать вместе с ним руководство по эксплуатации. Используйте прибор в соответствии с руководством и соблюдайте указания по безопасности. Производитель не несет ответственность за ущерб или травмы, нанесенные в результате несоблюдения указаний по безопасности.

Указания по безопасности

- Прибор следует подключать к сети электропитания и использовать только в соответствии с указаниями на маркировке.
- Прибор следует использовать только при отсутствии повреждений провода электропитания и самого прибора. Проверяйте прибор на наличие повреждений перед каждым использованием!
- Не прикасайтесь к электрической вилке влажными руками.
- Подключите шнур питания к правильно установленной и легко доступной розетке.
- Для отсоединения шнура питания, необходимо тянуть за вилку, а не за сам кабель.
- После каждого использования или в случае неисправности вынимайте штекер из розетки.
- Не дергайте за провод подключения к электросети. Он не должен тереться об углы или быть зажат.
- Провод электропитания не должен соприкасаться с горячими предметами.
-  Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лица, имеющие недостаточно опыта и/или знаний, могут использовать прибор только под присмотром или при условии получения указаний относительно безопасного использования прибора и понимания связанных с ним опасностей. Детям нельзя играть с прибором и упаковочными материалами. Детям старше 8 лет можно заниматься чисткой и обслуживанием прибора только под присмотром.
- Не допускайте к прибору и проводу электропитания детей младше 8 лет.
- Прибор нельзя использовать с таймером включения или отдельной системой дистанционного управления!
- После каждого использования или в случае неисправности вынимайте штекер из розетки.
- Не дергайте за провод подключения к электросети. Он не должен тереться об углы или быть зажат.
- Провод не должен соприкасаться с горячими предметами.
- Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.
- Не ставьте на прибор какие-либо предметы, никогда не закрывайте вентиляционное отверстие.
- Не храните прибор на открытом воздухе или во влажных помещениях.
- Не погружайте прибор в воду.

- Никогда не используйте прибор после появления неисправности, например, после падения или иного повреждения.
- Производитель не несет ответственность за неправильное использование прибора вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации.
- Во избежание опасностей ремонтные работы, например, замену поврежденного провода электропитания, могут проводить только сотрудники сервисного центра.
- Прибор нагревается, перемещайте его только после остывания. Перед первым использованием: тщательно очистите и высушите все части прибора – кроме нагревательного элемента. Для устранения запаха от нового прибора нагревайте его в течение примерно 15 минут.
- Прибор нельзя использовать с таймером включения или отдельной системой дистанционного управления! Осторожно! Прибор нагревается. Опасность получения ожога!

Ввод в эксплуатацию

Размотайте кабель.

Подключите устройство в соответствии с указаниями на заводской табличке.

Загорится красная лампа.

При первом нагреве устройство может слегка задымиться. По истечении нескольких минут дым прекращается.

Разогрейте устройство при максимальной настройке термостата, пока не погаснет красная лампа. Вы достигли оптимальной температуры.

Загрузите тесто в небольших пропорциях согласно рецепту на устройство.

Во время выпекания красная лампа может погаснуть и снова загореться. Термостат работает.

Как только блин будет готов, его следует снимать только с помощью деревянной ложки или пластиковой лопаточки, чтобы не повредить поверхность.

После того как гаснет красная лампа, Вы можете загрузить на устройство следующую небольшую порцию теста.

Устройство не предназначено для жарки мяса.

Рецепт для теста:

250 гр. муки

4 шт. яиц

50 гр. плавленого масла

500 мл. молока (или 250 мл молоко + 250 мл газированной воды)

соль

пряный запах (например, ром)

ванильный сахар

Тесто для блина требует меньше муки и больше жидкости. Молоко, яйца и муку хорошенько смешать. Замешать жидкое и газированную воду, а затем замочить тесто в течении как минимум 30 минут. С помощью влажного деревянного приспособления для накатки тесто следует быстро тонким слоем распределить на горячей плите.

Приготовление блина

С помощью кисточки смажьте слегка маслом плиту. Подайте небольшую порцию теста на плиту и распределите его равномерно по плите посредством вращательного движения.



При попадании теста на плиту из-за разницы в температуре могут возникнуть потрескивания, но они вовсе не опасны.

Запекайте блин до тех пор, пока поверхность перестанет быть жидкой. С помощью лопатки блин следует оторвать от плиты и перевернуть.

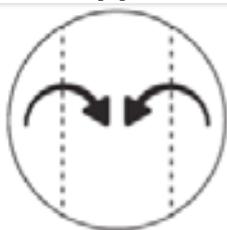
Быстрая готовая выпечка.

В то время как готовится блин, смажьте его по своему вкусу

- шоколадной массой или
 - вареньем или
 - корицей + сахар или
 - тертым эмментальным сыром
- и ровно сложите блин.

Просьба обратить внимание: чем темнее блины испечены, тем сложнее их впоследствии вращать или сложить.

Складывание блина



сложить обе
стороны



поделить ровно
пополам



ГОТОВО

Чистка и уход

После каждого применения устройство следует почистить.

Вытянуть сетевой штекер.

Устройство в воду не погружать.

Устройство должно остыть, в умеренно теплом состоянии легче всего очищается.

Протереть влажным полотенцем.

Правильная утилизация изделия:

Отслуживший прибор немедленно приведите в негодность.



На территории ЕС этот символ указывает на то, что данное изделие не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами. Старые приборы содержат ценные перерабатываемые материалы, которые следует сдать на переработку, чтобы предотвратить нанесение ущерба окружающей среде и человеческому здоровью из-за неконтролируемого выброса мусора. Поэтому, пожалуйста, утилизируйте отслужившие приборы через специальные системы сбора мусора или отвезите прибор для утилизации в место, где он был приобретен. Ответственная организация отправит прибор на переработку.

Утилизация упаковочных материалов

Не выбрасывайте упаковочный материал, отправьте его на переработку.

Упаковка прибора:

- Бумагу, картон и гофрированный картон сдать в пункт сбора макулатуры
- Полимерные упаковочные материалы и пленку также следует утилизировать через соответствующие пункты сбора



Примеры обозначения полимерных материалов: PE – полиэтилен, код 02 для полиэтилена высокой плотности, 04 для полиэтилена низкой плотности, PP – полипропилен, PS – полистирол.

